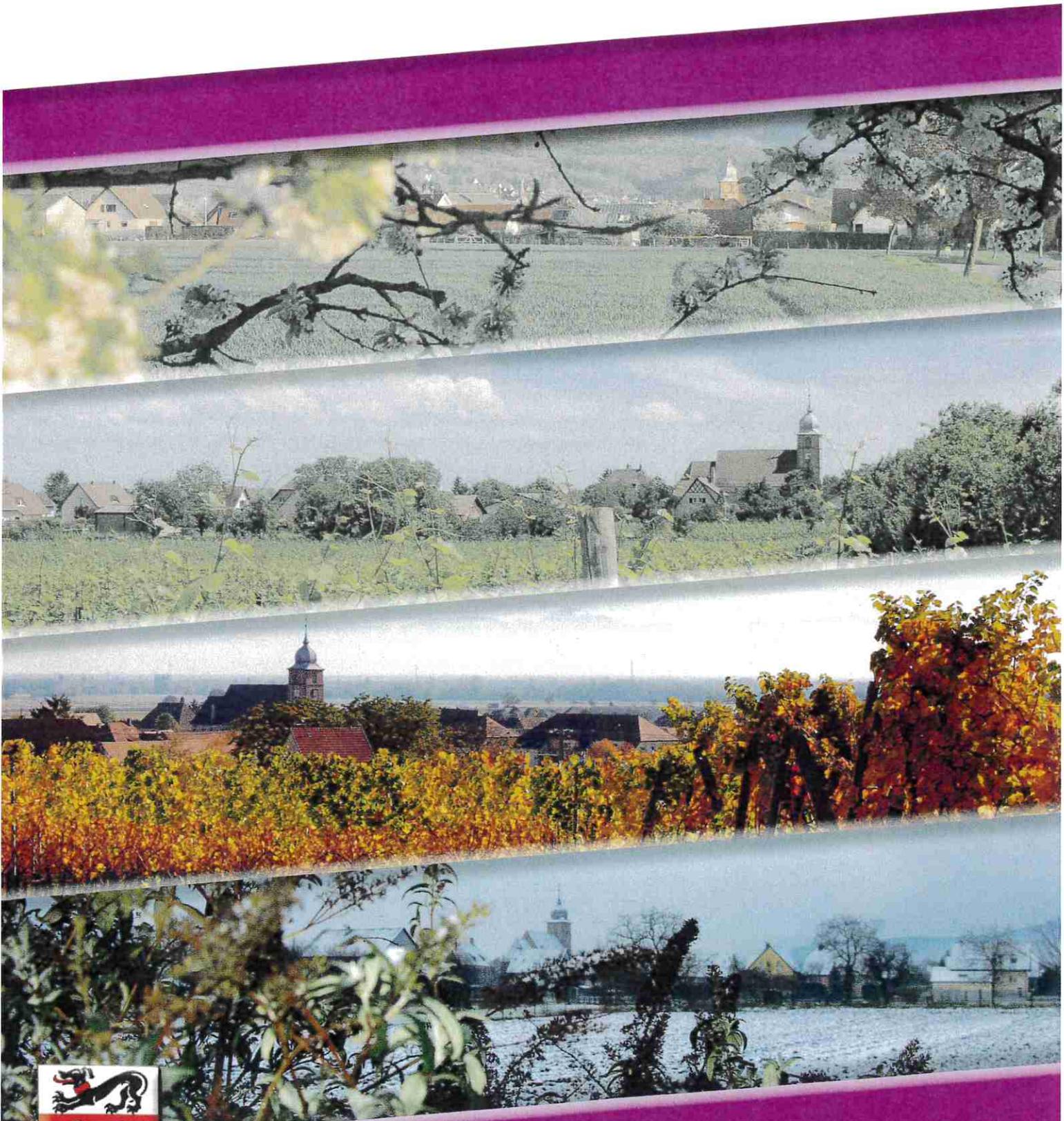


L'écho de **BERGHOLTZ**

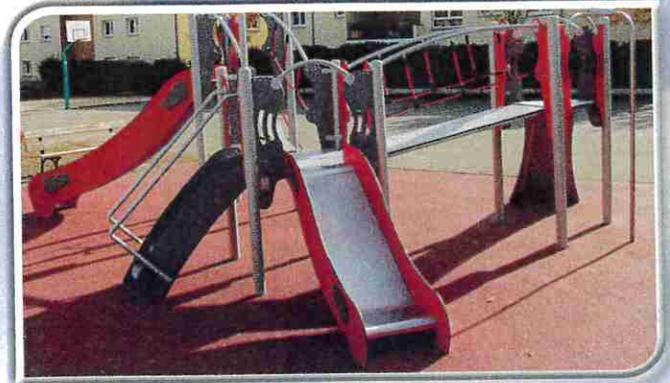


Numéro 40 - Janvier 2019

RETROSPECTIVE 2018



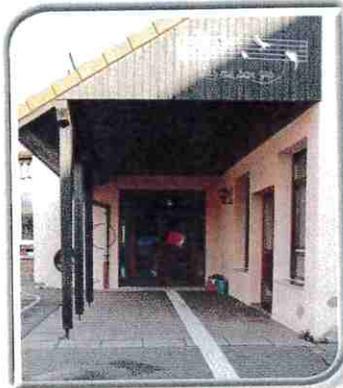
ARBRE DE NAISSANCE



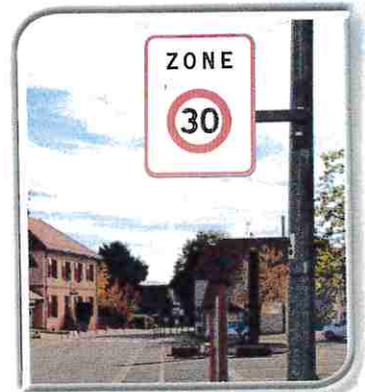
AIRE DE JEUX DES PETITS



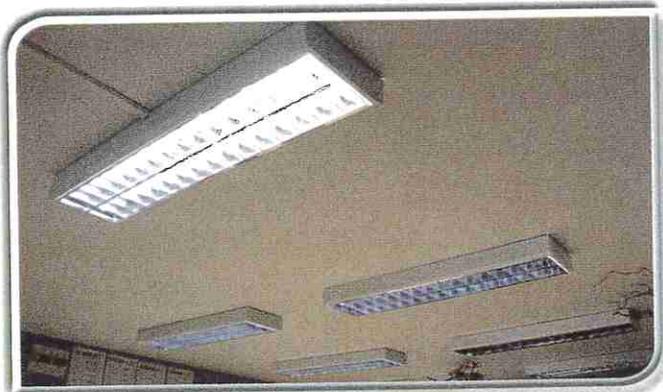
**FENETRES DANS LE BATIMENT
(BIBLIOTHEQUE) RUE D'ISSENHEIM**



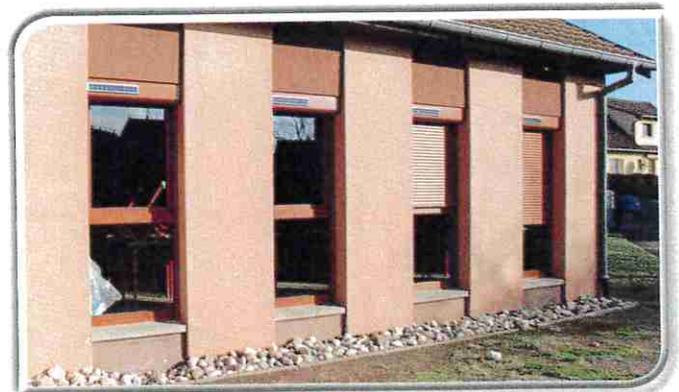
**BANDE DE GUIDAGE
A LA MATERNELLE**



ZONE A 30 KM/H



LUMIERES, FENETRES ET VOLETS A L'ECOLE PRIMAIRE



**MISE AUX NORMES ELECTRIQUES
SALLE POLYVALENTE**



NOEL DES AINES

LE MOT DU MAIRE

Mes chères concitoyennes, mes chers concitoyens



Une nouvelle année s'ouvre devant nous ; elle est prometteuse comme toutes celles qui ont précédé. A nous de concrétiser les belles choses qu'elle nous propose.

Mais avant cela, faisons un petit retour sur 2018 que nous venons de quitter, au moyen de notre bulletin communal « l'Echo de Bergholtz » que j'ai le plaisir de vous faire parvenir.

Vous pourrez y lire que :

La commune a procédé au renouvellement de l'éclairage des 2 salles de classe de l'école des tilleuls, ainsi qu'au remplacement des fenêtres et à l'installation de volets roulants pour plus de confort pour les enfants et les enseignants.

Dans un but d'économie d'énergie encore, dans la bibliothèque et le logement du 9 rue d'Issenheim les fenêtres ont également été remplacées.

Une nouvelle aire de jeux pour les petits a été installée en lieu et place de l'ancienne ainsi qu'un Stepper-Twister pour les ados ou les parents qui veulent bouger un peu.

La salle des fêtes est, quant à elle, enfin aux normes électriques. Ceci grâce à un partenariat avec le lycée Deck qui garantit d'une part un stage à des élèves de BTS et d'autre part des travaux réalisés par de futurs professionnels au seul coût des matériaux. C'est ce que l'on appelle du « gagnant-gagnant »

Vous trouverez également dans ce bulletin les photos de notre 4^{ème} édition de la journée citoyenne ; les divers articles avec photos des manifestations organisées par les associations du village ; ainsi que les sorties et événements organisés par nos deux écoles. L'état civil de l'année 2018 et beaucoup d'informations pratiques et utiles.

Une mise à jour du feuillet « des numéros utiles, des coordonnées des entreprises locales et des responsables d'associations » est jointe à cette 40^{ème} édition de l'ECHO de BERGHOLTZ

Je vous en souhaite une bonne lecture et surtout que l'année 2019 voit la réalisation de tous vos rêves vous apporte bonheur et santé.

Viel Gluck und Gsundheit fur's neia Johr

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Nella Wagner'. The signature is stylized and written in a cursive-like font.

Nella WAGNER

INFOS UTILES - INFOS PRATIQUES



MAIRIE

6, rue de Bergholtz-Zell - 68500 BERGHOLTZ

Tel 03 89 76 91 06

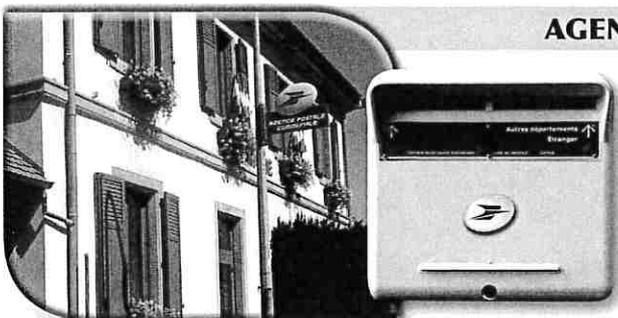
Fax : 03 89 76 24 65

Mail : mairie.bergholtz@wanadoo.fr

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 12h
et de 14h à 17h • Mercredi de 14h à 17h

Site internet : www.bergholtz.fr



AGENCE POSTALE

Adresse de la Mairie

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 12h
et de 14h à 17h • Mercredi de 14h à 17h

Levée des boîtes aux lettres du village,
tous les matins pendant la tournée du facteur.

**En cas d'urgence, possibilité de récupérer un colis
ou un courrier recommandé sur RDV en dehors des heures normales d'ouverture.**

EN CAS D'URGENCE

Dr Marie-Odile LINCKER

1, rue de Bergholtz Zell

Tél. 03 89 76 43 19

Heures de consultations

Lundi, mercredi, vendredi : 8h30 - 11h

Mardi et jeudi : 16h30 - 19h

Dr Patrick LINCKER

1, rue de Bergholtz Zell

Tél. 03 89 76 43 19

Heures de consultations

Lundi, vendredi : 16h30 - 19h

Mardi et jeudi : 8h30 - 11h



CENTRE HOSPITALIER DE GUEBWILLER

2, rue Schlumberger

Tél. 03 89 74 78 00

SAMU	15
URGENCES sur portable	112
POLICE	17
POMPIERS	18
GENDARMERIE	03 89 76 92 10
URGENCES EAU	03 89 62 25 01
URGENCES GAZ	03 89 62 25 00



DEPANNAGE EDF	09 726 750 68
CALEO	03 89 62 12 12
COMCOM	03 89 62 12 34
OFFICE DU TOURISME	03 89 76 10 63
R.A.M. SOULTZ	03 89 74 83 10
R.A.M. BUHL	03 89 76 10 63

HORAIRES D'OUVERTURE DES DECHETTERIES



En période hivernale du 1^{er} novembre au 31 mars :

A Buhl : mardi et jeudi de 9h-12h et de 14h-17h samedi de 9h-17h

A Soultz lundi, mercredi et vendredi de 9h-12h samedi de 9h-17h

A Soultzmatt : vendredi 9h-12h et de 14h-17h le samedi de 9h-17h

En période estivale du 1^{er} avril au 31 octobre :

A buhl et Soultz : du lundi au vendredi de 9h-12h et de 14h-18h, le samedi de 9h à 18h

A Soultzmatt : le vendredi 9h-12h et 14-18h le samedi de 9h à 18h

Distribution des sacs de tri le jeudi 15 février 2018 de 13h à 18h en Mairie de Bergholtz



DELIBERATIONS

Notre équipe préfère mettre en avant les activités et événements concernant nos concitoyens aussi, contrairement aux habitudes, vous ne trouverez plus les extraits des séances du Conseil Municipal.

Les versions intégrales sont régulièrement affichées et restent à votre disposition à la Mairie.

Vous pouvez également consulter notre site internet

Votre conseil municipal s'est réuni en séance,

le 5 mars ; le 23 avril ; le 18 juin ; le 17 septembre et le 12 novembre 2018

PALMARES FLEURISSEMENT 2018

CATEGORIE : MAISONS AVEC JARDIN

- 1^{er} : M et Mme Michel ANTOINE, 6 Rue Gatrio
2^{ème} : M et Mme René BRONNER, 6 rue Kastler
3^{ème} : M et Mme Pierre-Emmanuel
et Nathalie FORGEARD, 10 rue Gatrio
4^{ème} : M et Mme Gérard JAEGGY, 8 rue Robert Schuman

CATEGORIE : BALCONS

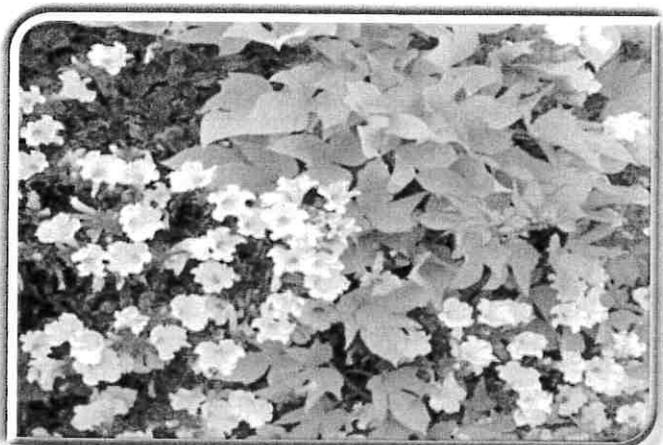
- 1^{er} : M et Mme Christian TRITSCH, 46 rue Vauban
2^{ème} : M et Mme Jean-Pierre EHRBURGER,
9 Rue de Bergholtz Zell

CATEGORIE : MAISONS SANS JARDIN

- 1^{er} : M et Mme OSSYWA Victor, 17 rue d'Issenheim
2^{ème} : M et Mme José ZISSLER, 1 rue de Guebwiller
3^{ème} : M et Mme Pascal FURMANSKI, 3 rue Alfred Kastler

CATEGORIE : ENCOURAGEMENTS

- M et Mme Damien MONTELEONE
5 rue Pflück (maison – jardin)
M et Mme GILLIARD LATSCHA
12 rue de Guebwiller (maison jardin)
M et Mme Pascal AUCANT
9 rue Kastler (maison jardin)
M et Mme MENARTH – ACKERMANN
4 rue Fretz (maison)
M Didier BUCHER – Mme Myriam FRUH
5 rue Schuman (maison)
M et Mme Fabrice et Audrey GRILL
3 rue Schuman (maison)
M et Mme Roland – Sylvana DIETRICH
55 rue Guebwiller (balcon)



Pour participer au concours, les habitants intéressés devront s'inscrire en mairie, **entre le 1^{er} janvier et le 15 juin de chaque année**, dans l'une des catégories prévues à l'article 4 du règlement, afin de bénéficier du passage de la commission fleurissement.

Un grand merci aux nombreux habitants qui, par leurs dons de nounours et objets de cuisine, nous permettent de décorer, chaque année, plus joliment notre village pour Noël.

NAVETTE DES NEIGES 2018 /2019

Soultz - Guebwiller - Markstein

Du samedi 22 décembre 2018 au Dimanche 31 mars 2019 (selon enneigement)

La Communauté de Communes de la Région de Guebwiller met en place, tous les jours pendant les vacances scolaires et uniquement les weekends en période scolaire, une navette à destination du Markstein, en fonction de l'enneigement. **La navette ne fonctionnera pas les 25 et 31 décembre 2018.**

Horaires d'arrivée des trains de MULHOUSE à compter du 22/12/2018	Du lundi au vend	8H03	11H34
	Samedi	7h46	11H46
	Dimanche	7h46	11h46

HORAIRES DES MONTEES DE LA NAVETTE EN AUTOCAR

	Du lundi au dimanche	Du lundi au dimanche
BOLLWILLER - GARE	8H10	11H55
SOULTZ - MAB	8H20	12H05
GUEBWILLER - Caserne des Pompiers	8H28	12H13
BUHL - Rue du 5 Février - MJC - Cercle BUHL	8H35	12H20
LAUTENBACH Vivarium du Moulin	8H40	12H25
LINTHAL - Monuments aux Morts	8H45	12H30
MARKSTEIN - CENTRE DE SECOURS	9H10	13H00

HORAIRES DES DESCENTES DE LA NAVETTE MARKSTEIN

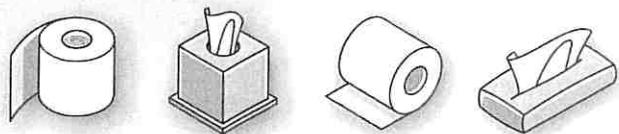
MARKSTEIN - CENTRE DE SECOURS	13H10	17H05
LINTHAL - Monuments aux Morts	13H35	17H30
LAUTENBACH Vivarium du Moulin	13H45	17H40
BUHL - Rue du 5 Février - MJC - Cercle BUHL	13H50	17H45
GUEBWILLER - Caserne des Pompiers	13H57	17H52
SOULTZ - MAB	14H05	18H00
BOLLWILLER - GARE	14H15	18H10

Correspondances avec les trains de BOLLWILLER à MULHOUSE	Du lundi au vend	14h25	18h26
	Samedi	14h44	18h36
	Dimanche	14h44	18h56

Tarifs : Le prix d'un aller est de 6,50 € et 10 € aller-retour.

La Navette des Neiges est gratuite pour les moins de 5 ans.

QUE DEVIENNENT LES DECHETS QUE VOUS JETEZ DANS LES TOILETTES ?



Il y a surtout les lingettes et autres cartons de rouleaux de papier WC dit biodégradables ; ils peuvent boucher les toilettes chez vous, et ça, c'est plutôt gênant...

Au niveau de la station d'épuration, ces déchets posent aussi problème en s'agglutinant dans les canalisations. Ces masses mettent en péril les pompes de relevage. En cas de dysfonctionnement du réseau, ce sont les cours d'eau du territoire qui risquent d'être pollués.

Il y a aussi les médicaments dont les molécules qui ne sont pas traitées par la station d'épuration et se retrouvent dans les eaux de surface ; également les huiles et graisses de friture qui en refroidissant

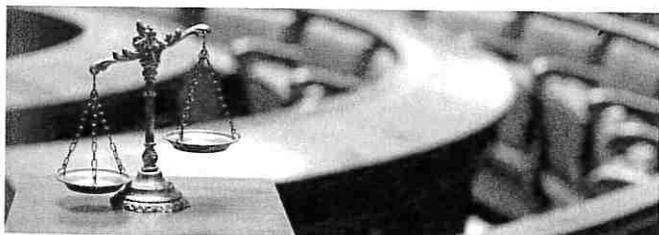
se solidifient et colmatent le réseau. Et encore les produits toxiques, qui, s'ils terminent dans les égouts contaminent les boues d'épuration et pire encore, intoxiquent les bactéries nécessaires au fonctionnement de la station.



L'EAU EST PRÉCIEUSE !

Pour le bien de tous ne jetons pas n'importe quoi dans les toilettes !

LE SAVIEZ-VOUS ?



Nous avons cinq conciliateurs de justice sur notre territoire qui peuvent être contactés par tous citoyens pour le règlement d'un litige civil. Vous les trouverez en mairie de Guebwiller où ils tiennent une permanence tous les mercredis et vendredis de 16h à 18h

CANCER

La quête effectuée au printemps pour la ligue contre le cancer a rapporté la belle somme de 7 351,04€ ;

Le comité de la Ligue vous remercie chaleureusement pour votre don.

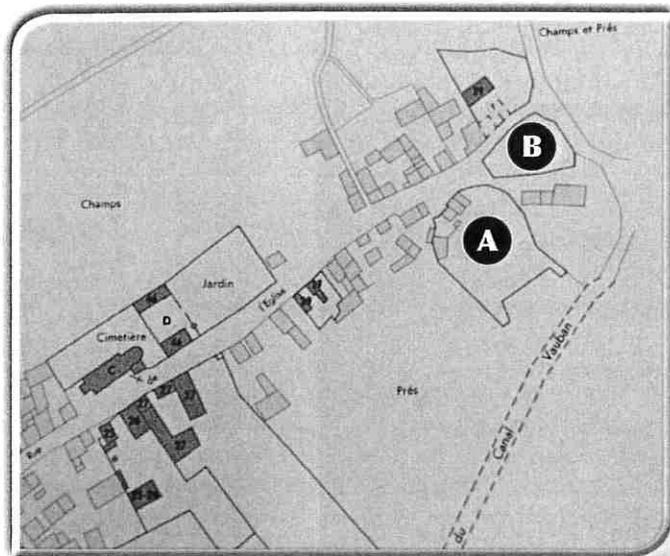
BENNES A VERRES

Les usagers des 3 conteneurs à verre disposés dans le village respectent dans leur grande majorité les horaires d'utilisation qui sont affichés. Malheureusement quelques contrevenants y jettent leurs bouteilles dès 6h du matin ce qui perturbe le sommeil des riverains. Pour la quiétude de nos concitoyens, merci de respecter les créneaux horaires suivants : Tous les jours de la semaine de 8h à 20h et les dimanches et jours fériés de 10h à 20h.



LE SAVIEZ-VOUS ?

LA MOTTE CASTRALE DE BERGHOLTZ (PLAN : A)

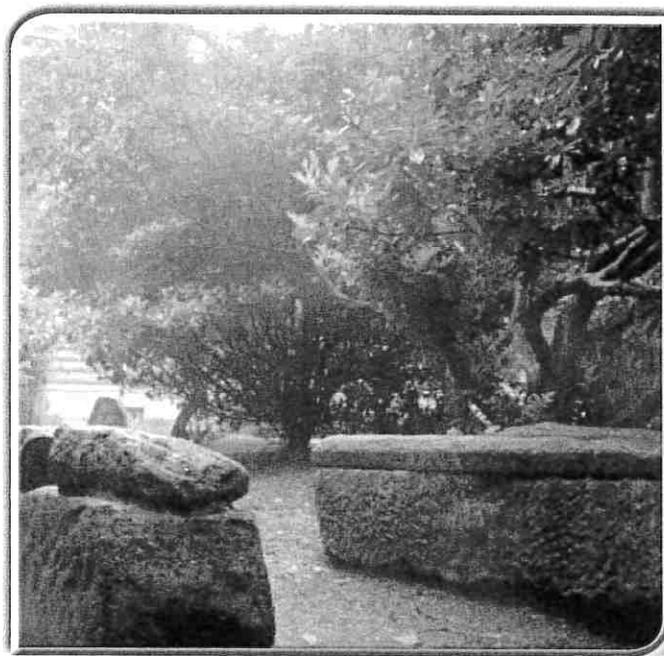


Une motte castrale est le vestige d'un château qui, à Bergholtz, jouait le rôle de sentinelle sur les limites du territoire de l'abbaye de Murbach. En 1550, le château comportait encore maison, tour, porte et avant-cour. Au 18^e siècle, l'historien Schoepflin, parlant de Bergholtz, écrivait : "Il s'y trouvait un château dont il reste encore une tour carrée construite en pierres de taille". En 1782, Billing le cite comme étant un vieux château entièrement construit en pierres de taille. Il a été détruit pendant la Révolution. La motte, plantée de vignes et contenant des fondations en pierre, est de plan circulaire et a entre 30 et 40 m de diamètre et environ 4 m de haut. Elle présente à son pied une sorte de palier, indice de l'enceinte circulaire disparue.

LES SARCOPHAGES EXPOSÉS AU PALAIS DU RHIN (PLAN : B)

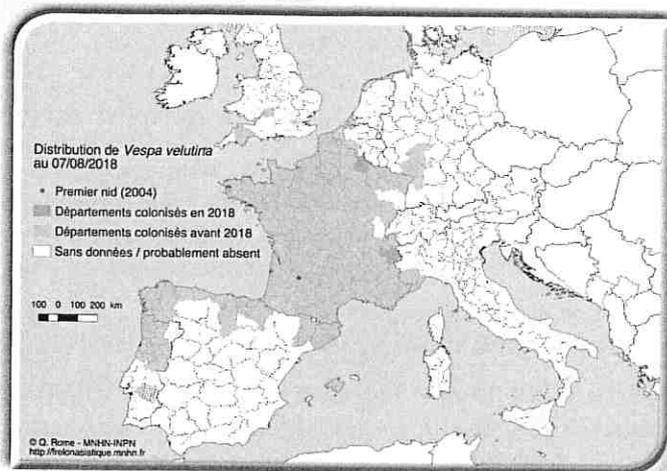
L'ancienne église de Bergholtz et son cimetière étaient situés à l'extrémité est du village, à proximité de l'ancien château. Démolie au milieu du XVIII^{ème} siècle, elle fut remplacée par l'église actuelle

construite sur un autre emplacement, au milieu de l'agglomération. En 1901, une fouille dirigée par Félix Wolff, conservateur des Monuments Historiques, permet la découverte, à Bergholtz, de onze sarcophages. Un sarcophage est un « cercueil de l'Antiquité ou du haut Moyen-Âge ». Ils étaient alignés en rangées, le chevet à l'ouest. Neuf d'entre eux possédaient leur couvercle. Ils abritaient des squelettes brachycéphales, de petites tailles (1,55 m environ) et de dimensions nettement inférieures au volume intérieur des sépultures. Au jardin du palais du Rhin, à Strasbourg, l'allée des sarcophages compte quelques spécimens du XI^e siècle, qui proviendraient tous, à une exception près, de l'ancienne l'église de Bergholtz. Un sarcophage est reconnaissable à une grande croix de procession sur un fond strié ; un autre à une rosace ornée de rayons qui se détache en relief. Enfin, le sarcophage aux décors romans les plus raffinés, est conservé au musée de l'oeuvre Notre Dame.



Sources : Actuacity, DNA, Karl Gutmann, Frankische Steinsarge in Bergholz, dans Bulletin du Musée historique de Mulhouse, XXVI, 1902 (1903), p. 5-16, 16 pl. ; R. Will, I. L, p. 24-26, Vieillard-Troiekoureff May. Les monuments sculptés du haut Moyen Age en Alsace et en Lorraine. In: Bulletin de la Société Nationale des Antiquaires de France, 1983, 1985. pp. 30-39; pdf p.9, Guebwiller, Inventaire des monuments et des richesses de la France.

ARRIVEE DU FRELON ASIATIQUE ?



Il y a quelques années encore, notre frelon européen, *Vespa crabro*, était le seul frelon connu d'Europe occidentale. C'était sans compter sur l'arrivée en France métropolitaine du frelon asiatique en 2004

dans le Lot-et-Garonne.

Les individus de frelon asiatique acclimatés en France appartiennent à l'espèce *Vespa velutina nigrithorax*. Depuis son arrivée, cet hyménoptère invasif a considérablement progressé sur le territoire français, et semble posséder le potentiel biologique pour s'installer dans toute la France.

A ce jour il n'y a pas eu de signalement de frelon asiatique en Alsace.

Mais il s'en approche dangereusement, ayant été observé près de Karlsruhe à 38 km de la limite régionale en septembre 2014.

Il est important de noter que les colonies de frelon asiatique peuvent aussi bien s'installer en milieu naturel et rural que dans le paysage urbain, dans lequel la consommation d'abeilles est la plus importante.

LA VIGILANCE S'IMPOSE !

La découverte précoce des foyers d'installation peut permettre une action rapide de régulation et la mise en place d'une stratégie régionale de lutte. Pour se faire, la vigilance de tous et une surveillance collective à l'échelle de la région (professionnels apicoles, collectivités, particuliers, arboriculteurs, professionnels forestiers ...) permettront le signalement rapide dans le cas de son arrivée en Alsace.

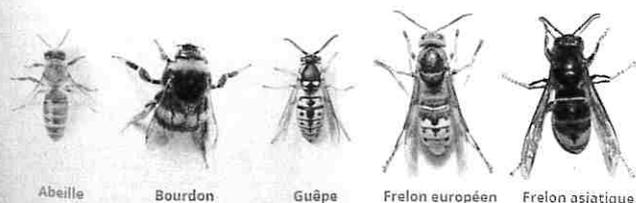
Si vous pensez avoir repéré un nid de frelon asiatique ou vu des individus, avant toute intervention le

bon réflexe est de le signaler à la **FREDON Alsace** ou les Groupements de Défense Sanitaire Apicole qui peuvent vous aider dans l'identification (pour s'assurer qu'il s'agisse bien de *V. velutina nigrithorax*) et le cas échéant vous orienter pour la destruction du nid. En effet, il est essentiel de détruire les nids de frelons asiatiques habités: petits nids primaires au printemps et grands nids en été et automne, sachant que la destruction de nid doit être réalisée impérativement par des professionnels.

REPERER LE FRELON ASIATIQUE

La plupart des nids de frelons asiatiques sont difficilement repérables dans le feuillage des arbres. Les va-et-vient des ouvrières peuvent parfois permettre de les repérer, même si le vol du frelon asiatique est beaucoup plus discret que celui de son cousin européen. La présence d'eau et de végétaux ligneux (pour la fabrication du nid) ainsi que des proies en abondance (essentiellement des abeilles) caractérisent les milieux favorables à l'installation des colonies de frelons asiatiques.

Les frelons asiatiques chassent les abeilles domestiques ainsi que d'autres insectes pour nourrir le couvain. A proximité des ruches, les frelons se positionnent en vol stationnaire pour capturer les abeilles au retour du butinage. Des attaques répétées sur les butineuses diminuent la vigueur de la ruche et la capacité de la colonie à passer l'hiver. Dans certains cas extrêmes, les frelons asiatiques peuvent s'introduire dans la ruche et causer d'importants dégâts au couvain d'abeilles, voire le détruire.



FREDON Alsace 12 rue Galliéni 67600 Selestat

Fiche de signalement :

https://inpn.mnhn.fr/fichesEspecejVespa_velutina_fichiers/Fiche_signalement_Vespa.pdf

La fabrique de l'Église Saint GALL de Bergholtz, établissement public de droit local, a coopté un nouveau membre en la personne de M. Gilbert FRETZ qui, au printemps 2018 a été élu président en remplacement de M. Philippe BERTRAND.

Le nouveau Conseil se présente comme suit : Mme le Maire Nella WAGNER et M. le Curé Alphonse HOFFER, membres de droit. M. Gilbert FRETZ, Président. Mme Yvonne UNFER, trésorière. M. André FLORY, secrétaire. Messieurs Jean-Marie DEYBACH et Claude HAMM, conseillers.

Ce Conseil a en charge l'entretien et le fonctionnement de notre église. En cette année 2018, et en dehors de la révision annuelle de la chaudière, nous avons amélioré la sonorisation au niveau du chœur, lasuré la porte principale de l'église ainsi que les fenêtres du Presbytère et rénové la Sacristie du sol au plafond.

Nous avons également participé à la journée citoyenne et réalisé, au sein de ce bâtiment communal qu'est notre église, divers travaux dont le renforcement de l'éclairage sous le balcon et au niveau de l'orgue.

Par ailleurs, les tableaux de l'ancien chemin de croix, conçus par Heinrich KAISER (1813-1900) de STANS (CH) ont été nettoyés, ravivés et stockés au presbytère. Acquisées en 1875, ces peintures datant du XIX^e siècle font partie de notre patrimoine culturel paroissial.

En ce qui concerne nos projets, nous envisageons d'améliorer le chauffage du chœur de l'église et à plus longue échéance la rénovation des peintures intérieures pourrait être envisagée.

Afin de subvenir à toutes ces dépenses, les finances nécessaires au bon fonctionnement de la Fabrique nous proviennent essentiellement des dons de la « Quête Annuelle », ainsi que des bénéfices de la soirée « Vin Nouveau » et de notre famille « Choucroute Royale ». Ces animations connaissent un réel succès autant parmi les paroissiens du village que de ceux de la communauté de paroisses entre « Lauch et Bollenberg ». Nous tenons à remercier tous nos généreux donateurs, les bénévoles qui nous prêtent main-forte lors de nos animations festives, de la quête annuelle et à l'occasion du nettoyage de l'église. Merci également à l'ensemble des participants à ces manifestations.

EVENEMENTS

- Noces d'or des époux « LAGARDE » :

Dimanche 27 mai 2018, les époux LAGARDE ont fêté leur 50^{ème} anniversaire de mariage.

Une messe d'action de grâce a été célébrée par le père Alphonse HOFFER, curé de la paroisse. M. Jacques LAGARDE rentré au Conseil de Fabrique en 1983, élu Président par la suite, a été nommé membre d'honneur à son départ en 2006. A l'occasion de leurs noces d'or, le Président du Conseil de Fabrique a mis à l'honneur le couple jubilaire qui s'était investi au service de la paroisse durant un quart de siècle.

- **Ordination diaconale de « Gérard UNFER » :** Notre sacristain Gérard UNFER, a été ordonné diacre permanent, samedi 6 octobre 2018, par l'Archevêque de la Cathédrale de Strasbourg, Monseigneur Luc RAVEL. Un tel évènement n'arrive pas tous les jours, dans un petit village comme Bergholtz. À cet effet, le Conseil de Fabrique et la communauté de paroisses Saint-Antoine l'Ermite ont affrété deux bus. Plus d'une centaine de fidèles ont fait le déplacement. Cette très belle cérémonie, embellie par les chœurs de la cathédrale auxquels s'est associée notre chorale, a duré trois heures.

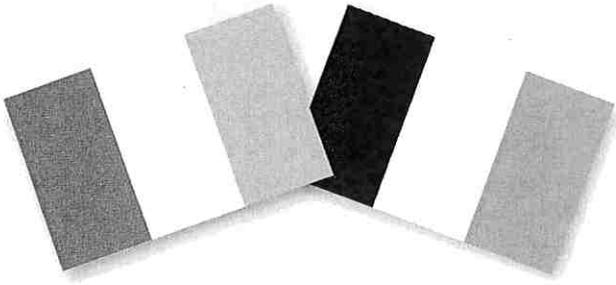


Le week-end d'après « Gérard » a été accueilli, par la communauté de paroisses entre Lauch et Bollenberg, dans sa nouvelle mission lors de la messe des Familles à Bergholtz.

Dans cette charge son soutien le plus précieux ne peut être que son épouse « Yvonne », toutes nos félicitations. À présent, ils sont sept nouveaux diacres permanents au service de l'évêché d'Alsace. Parmi eux figure également l'ami d'enfance de Gérard, Philippe MARSCHAL de Jungholtz, gendre de M. et Mme Joseph LOBERGER.

Le secrétaire, André FLORY

ASSOCIATION DE JUMELAGE FRANCO-BELGE



L'année 2018 a une nouvelle fois été très riche en activités pour notre dynamique association.

Les traditionnelles manifestations, le Loto en février, le Marché aux Puces en septembre et la vente des sapins pour Noël ont pu être réalisées grâce à l'implication active de tous les membres, au soutien de la municipalité et à l'importante participation des concitoyens et amis. Merci à vous tous et rendez-vous dès février pour le Loto 2019.



Le point d'orgue de l'année a été l'accueil de nos amis Belges en Mai. 58 Wallons entouraient le président Francis Godefroid, le Bourgmestre Jacques Chaplier, et les anciens Bourgmestres Françoise Marchal et Philippe Courard. Ils sont arrivés vendredi soir tambour battant, déguisés en grosse biesse, plus connus sous le nom de dragons cracheurs de confettis du carnaval de Marche en Famenne. Un pot d'accueil haut en couleurs offert devant la mairie a donné le ton des journées festives à venir.

Plus de 120 personnes ont quitté l'Alsace samedi matin pour une tournée en Forêt Noire, une première dans l'histoire du jumelage. Visite guidée de la ville de Fribourg, repas de midi dans le cadre bucolique du Waldsee, tour en bateau du Titisee et repas du soir au bord du même lac étaient au programme. Un temps radieux nous a permis d'apprécier à sa juste valeur les magnifiques paysages et de vivre des supers moments d'échange et de fraternité.

C'est au restaurant Chez Julien à Rouffach qu'a eu lieu le repas de dimanche midi clôturant ces merveilleuses journées de rencontres amicales et chaleureuses. Un barbecue au gaz a été offert à l'association en cadeau de bienvenue. Celui-ci est à la disposition des autres associations du village, il suffit de me le demander.

La prochaine rencontre officielle aura lieu en 2020 en Belgique, mais vous pouvez dès à présent vous rapprocher d'un membre de l'association pour une prise de contact pour une éventuelle prochaine participation.

Le président, Gilbert FRETZ



BIBLIOTHEQUE DE BERGHOLTZ

La bibliothèque de Bergholtz, qui se situe au 9, rue d'Issenheim, à côté de l'école maternelle, est ouverte trois fois par semaine, **les lundis de 16h à 17 h, les mardis et les vendredis de 17 h à 18 h 30.** Elle est gratuite pour tous les jeunes et une simple cotisation annuelle de 7 € est demandée aux adultes.

Des nouveautés vous y attendent, ainsi parmi les livres adultes, les nouveaux romans de **Bourdin, Ledig, Musso, Grimaldi...** et aussi les romans du terroir de **Signol, Laborie, Bordes...** les captivants romans policiers de **Bussi, Coben, Kepler, Thilliez...** ainsi que le dernier thriller de **Minier « Sœurs ».**

Parmi les nouveautés, vous dévorerez les livres légers et plein d'humour, reflétant si bien la vie quotidienne, d'**Aurélié Valognes.** C'est une figure du roman populaire, cinquième écrivain français en nombre de livres vendus.

- « **En voiture Simone** » comédie familiale racontant les aléas d'une famille, avec un père despotique, une mère en rébellion après 40 ans de mariage, 3 fils et surtout 3 belles filles !!

- « **Au petit bonheur la chance !** » l'histoire de Jean, 6 ans, confié à sa grand-mère, pour l'été, pour toujours ? Il n'a pas prévu ça, elle non plus !!

Les enfants peuvent découvrir de nombreux albums pour les tout-petits, des « **T'choupi** », des « **P'tit loup** », des « **Belles Histoires** »...

Les plus grands trouveront des BD, « **Les Légendaires** », des « **Toto** » des « **Triple galop** »... aussi des mangas, une foule de « **Max et Lili** », des « **Stillton** ». Il y a bien sûr des documentaires sur tous les sujets... et « **Wakou** », une revue sur les animaux et la nature.

Depuis la dernière journée citoyenne, l'ancienne moquette de la bibliothèque a été remplacée par un joli parquet stratifié, posé bénévolement par Philippe Flory aidé de Joël Hamm, après que l'équipe de la bibliothèque ait tout vidé et tout déménagé. Merci à Philippe, à Joël, à toutes les personnes qui ont aidé ! Merci également à la Municipalité qui a été partante dans ce projet. !

N'hésitez-pas à venir voir la bibliothèque embellie par ce nouveau sol et à emprunter, si vous le souhaitez, les livres de votre choix. La bibliothèque est ouverte à tous.

Des nouveaux lecteurs seront accueillis avec joie !

Martine ESSLINGER



ASCB SECTION JEUNES

SORTIE AU STEINWASEN PARK

C'est par un temps radieux que le 24 avril 2018, 35 de nos jeunes bergholtzois, accompagnés des membres de l'ASCB SECTION JEUNES, ont quitté notre village pour une journée au parc d'attraction « Steinwasen park » à OBERRIED en Allemagne.

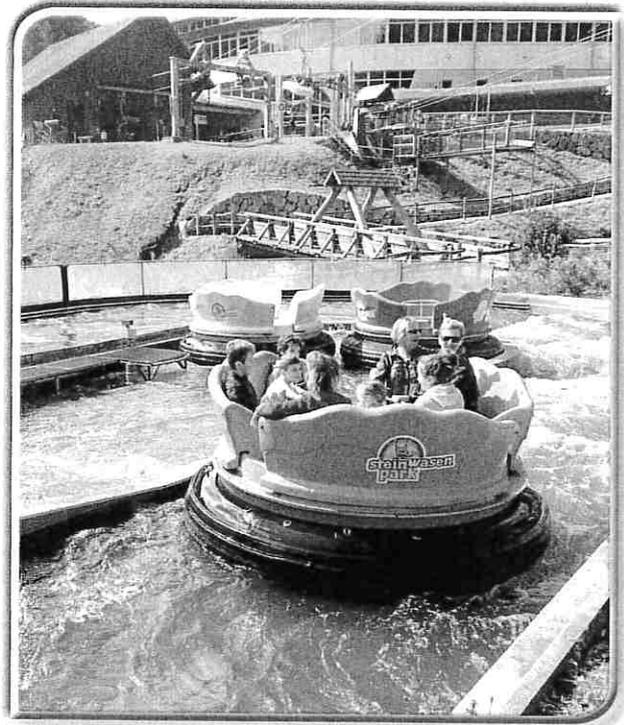
Dans ce petit parc, tous ont trouvé de quoi s'amuser : luges d'été, bobsleigh, coaster, gletscherblitz, Riversplash, mais aussi pont suspendu, télésiège, aire de jeux, et parc animalier.

Le repas, tiré du sac, a été pris en commun, et a permis un moment de repos, avant de repartir de plus belle vers les différentes attractions.

Pour tous, petits et grands, la journée a passé bien trop vite.

Vivement le printemps 2019 pour une nouvelle escapade !!!

*Véronique HEIL
Présidente ASCB SECTION JEUNES*



AMICALE DES DONNEURS DE SANG DE BERGHOLTZ ET BERGHOLTZ-ZELL

Cette année encore, l'équipe de l'amicale a organisé les collectes de sang dans la commune. Cela implique la préparation de la salle, l'accueil des donateurs, le service de la collation offerte après le don ainsi que le rangement de la salle. Ces collectes permettent à chaque reprise d'accueillir une cinquantaine de donateurs dans les meilleures conditions possibles.

Nous remercions l'ensemble des donateurs qui font les efforts de disponibilité afin de participer à cet acte citoyen qu'est le don de sang, et qui consentent à consacrer une heure de leur temps tous les 3 mois pour les plus assidus. Nous les remercions aussi pour leur amabilité envers les personnels de l'EFS et de l'amicale lors de ce moment. Cela contribue également au plaisir que nous avons à vous accompagner lors de votre don.



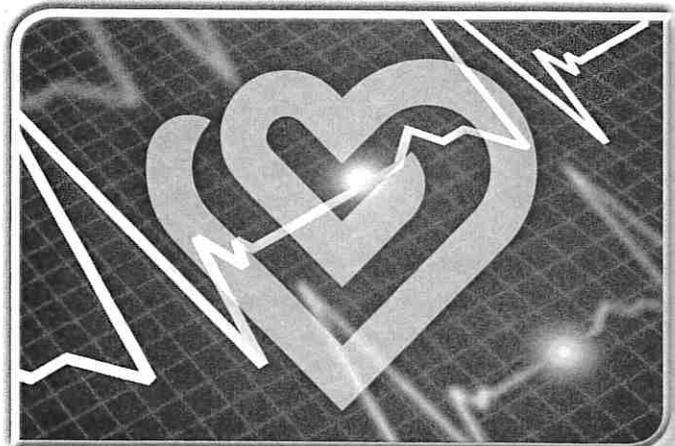
Cet été, l'amicale a organisé une marche dans les alentours de Berrwiller suivi d'un repas à l'auberge des Dahlias. Ce moment a permis aux participants, donateurs et membres de l'association, de profiter d'un moment convivial sous un beau soleil puis autour d'une bonne table.

Afin de nous permettre de d'assumer financièrement les collations et de mener nos actions de promotion du don du sang et de soutien à d'autres associations, nous organisons aussi un tournoi de belote à l'automne. L'année 2019 verra mener la quatrième

édition de ce tournoi qui nous permet, grâce à la générosité des artisans et commerçants locaux, de récompenser les meilleurs joueurs. Nous vous invitons donc à soutenir nos actions en participant à ce tournoi.

Evidemment, nous ne pouvons que vous encourager à fréquenter les collectes de sang. Les médias, les banderoles, les SMS ne permettent pas d'ignorer les dates et lieux des collectes organisées. De la même manière les visées thérapeutiques du don du sang sont portées à la connaissance de tous. Cela fait que la participation ou non aux collectes ne relève que, hors contre-indication médicale, d'une posture personnelle. Toutes les postures sont respectables.

Nous serions heureux aussi de vous voir nous rejoindre afin de nous prêter main-forte, selon vos disponibilités, lors des préparations de collectes.



PAR CURIOSITÉ ... : LES ORIGINES DES TRANSFUSIONS SANGUINES

Après 25 siècles d'usage de la "saignée" chère à Diafoirus, médecin pédant du malade imaginaire, et dont la pratique a été supprimée au milieu de 19^{ème} siècle, la médecine européenne s'est rapidement orientée vers d'autres techniques afin de venir en aide à ses patients.

Nous vous proposons de découvrir quelques grandes étapes de l'évolution des connaissances en matière de prélèvement, conservation et transfusion sanguine.

1630 : Les positions de l'Eglise catholique se sont assouplies vis à vis des dissections, Cela permet à William Harvey, scientifique anglais, de démontrer que le sang circule dans le corps grâce à un réseau de vaisseaux sanguins : les artères et les veines.

1665 : Les premières transfusions sont tentées outre-manche de chien à chien dans une démarche expérimentale. Un questionnement "thérapeutique" naît : Peut-on transformer un chien hargneux en un chien docile ?

Même époque : Jean-Baptiste Denis, médecin du roi, tente une transfusion entre un agneau et un homme probablement souffrant de la syphilis avec succès.



Les connaissances actuelles permettent de supposer que la fièvre consécutive à la transfusion aurait tué la bactérie responsable de la syphilis. L'infection syphilitique reprendra finalement le dessus pour ce patient.

Des années conflits entre médecins et faculté de médecine aboutissent à une interdiction en France de la pratique de la transfusion. Le Pape l'étend à toute l'Europe. Près de deux siècles passent.

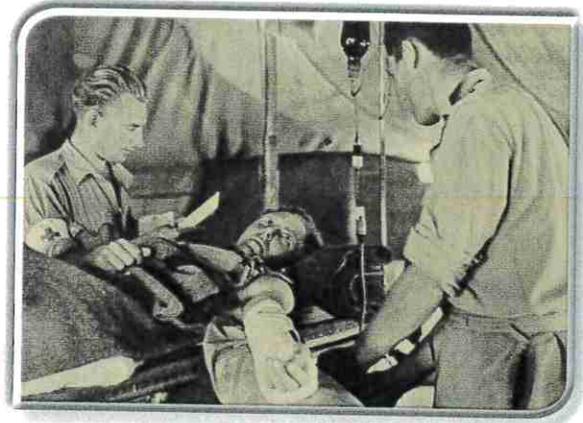
1900 : Vienne. Karl Landsteiner observe le phénomène suivant : dans certaines conditions, les mélanges de sang provoquent une agglutination visible à l'œil nu. Il découvre ainsi l'existence des groupes sanguins.

1908 : New York. Suite à un accouchement, un bébé saigne et manque de sang.

Le médecin français sollicité, Alexis Carrel n'avait travaillé jusque-là que sur des animaux.

L'artère du papa est reliée à la veine du bébé, et après quelques minutes la petite fille reprend des couleurs.

1914-1918 : Le 16 octobre 1914, à l'Hôpital de Biarritz, Isidore Colas, un Breton, sauve, par le don de son sang, Henri Legrain, caporal au 45^{ème} d'Infanterie. Les années suivantes, le procédé de transfusion "directe" de bras à bras est l'usage.



Début 1917, l'utilisation d'anticoagulants permet la conservation du sang et donc la transfusion dite "indirecte".

1939-1945 : Grande-Bretagne. Des médecins mettent au point une solution de conservation qui permet de conserver le sang total pendant 21 jours.

Cette technique "ACD" est encore largement utilisée de nos jours.

RENDEZ-VOUS, LORS DE NOS DATES DES COLLECTES 2019

Lundi, 25 février à Bergholtz • **Mardi, 1^{er} octobre** à Bergholtz

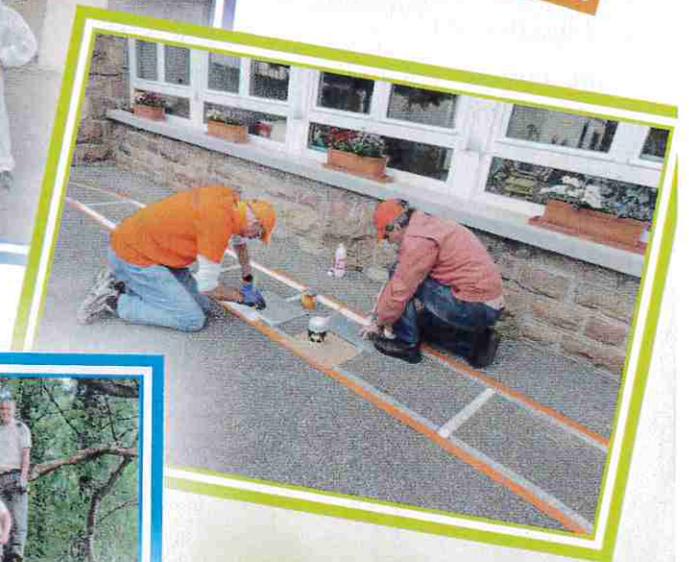
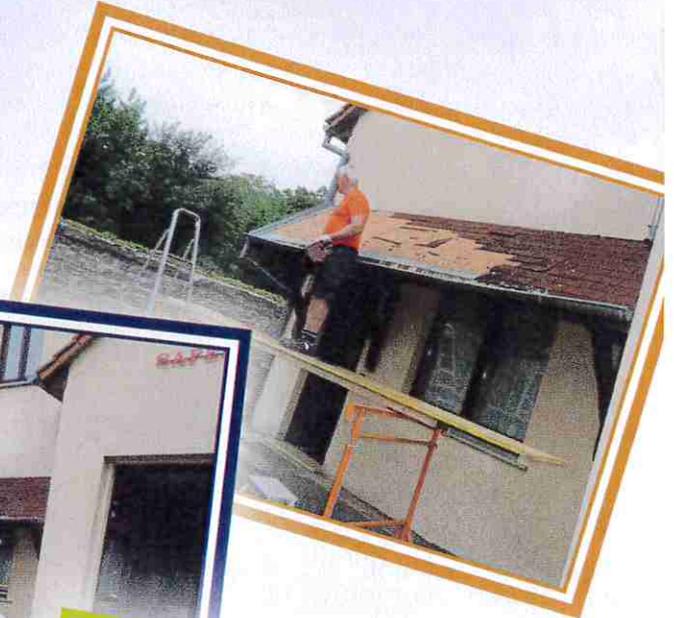
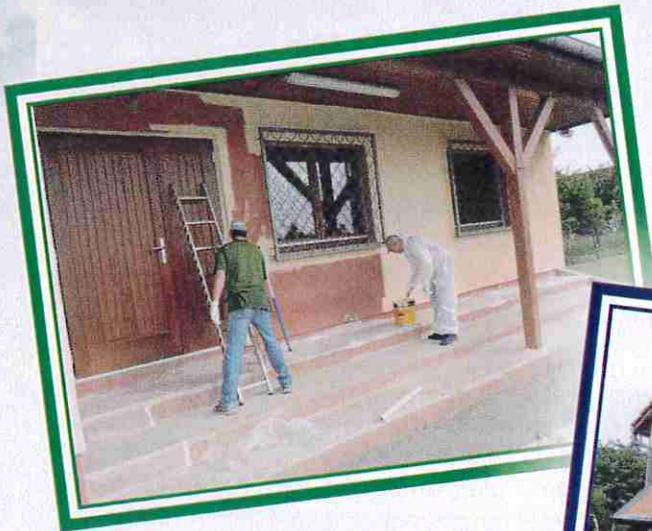
Lundi, 27 mai à Bergholtz • **Mercredi, 18 décembre** à Orschwihr \ **Lundi, 22 juillet** à Orschwihr

1 don = 1 heure de temps (collation incluse).

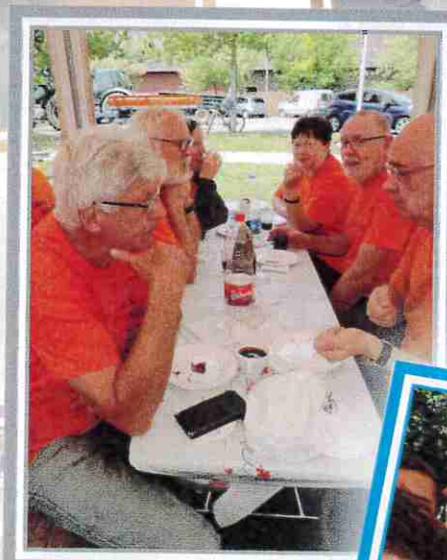
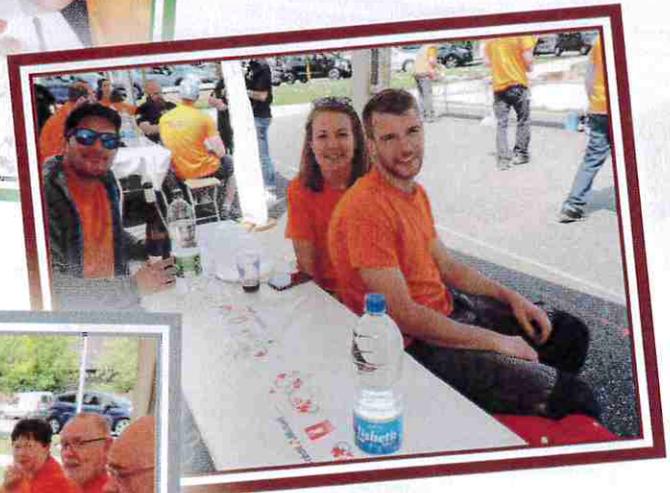
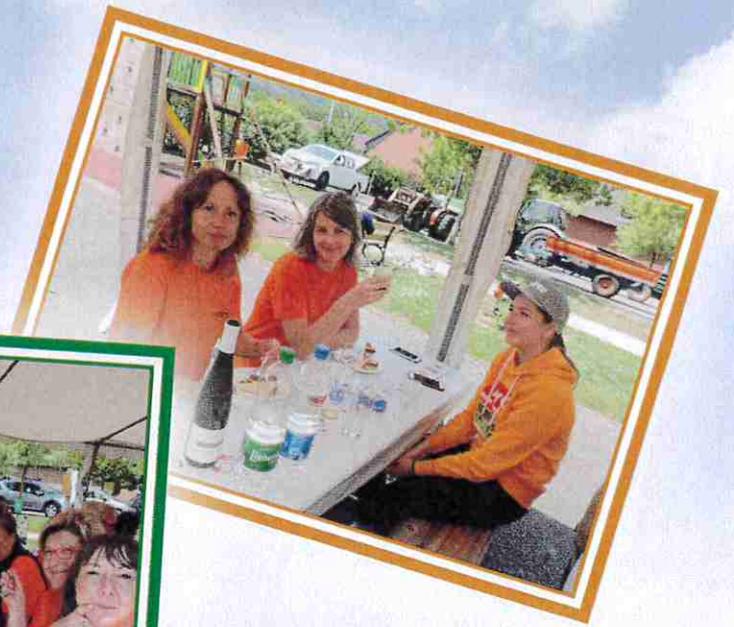
Pendant chaque heure = 140 malades soignés en France grâce aux dons de sang

Quatrième édition de notre journée citoyenne

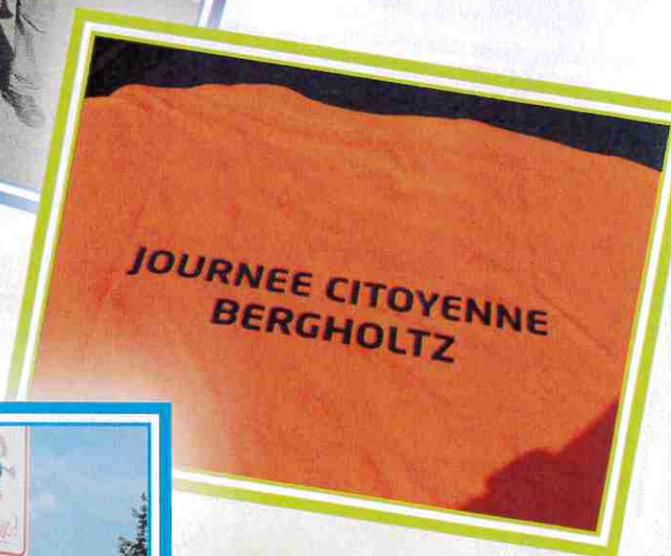
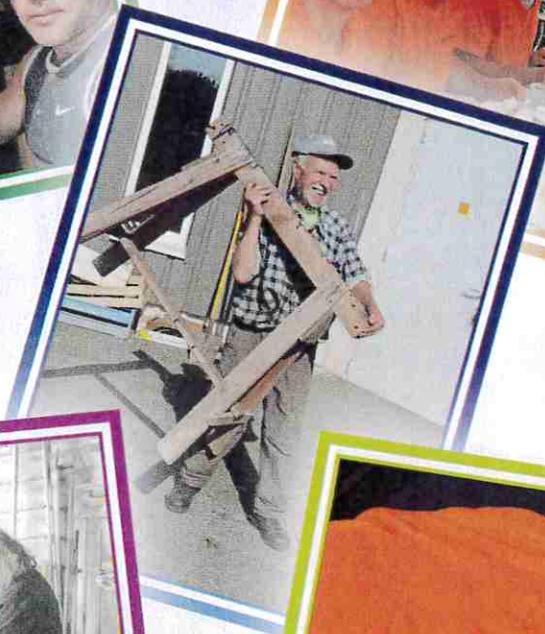
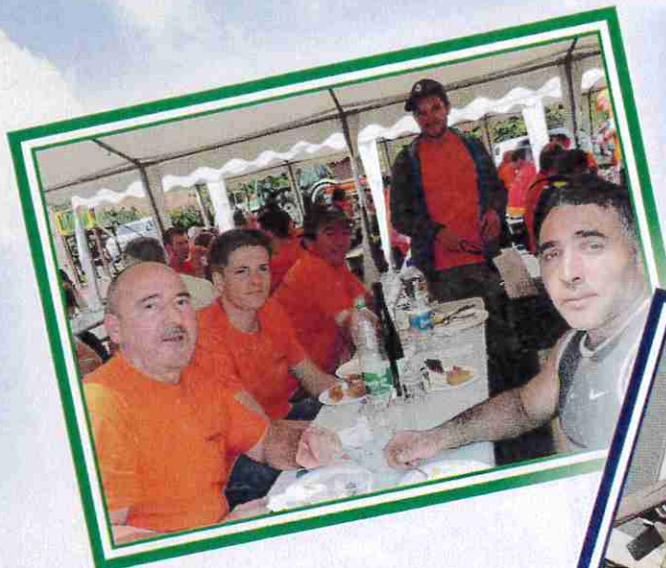
Le 19 mai, samedi de Pentecôte, a eu lieu la 4^{ème} journée citoyenne de notre village. Près de 120 personnes y ont participé afin d'embellir notre cadre de vie.



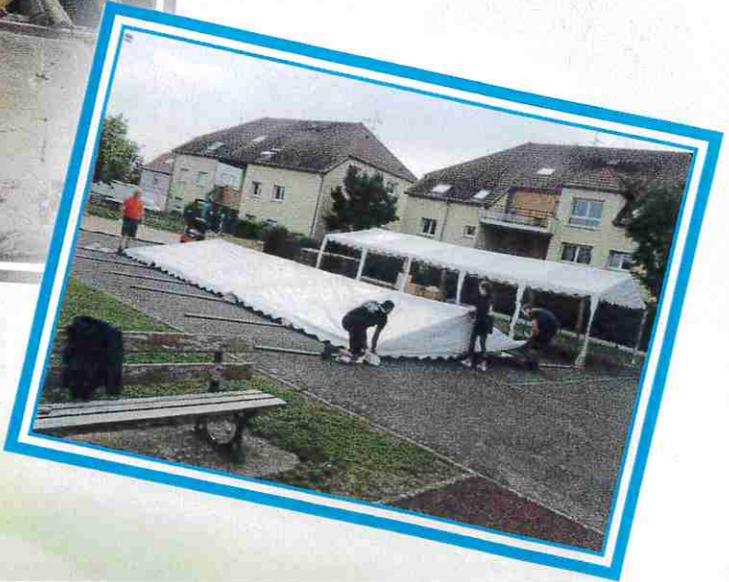
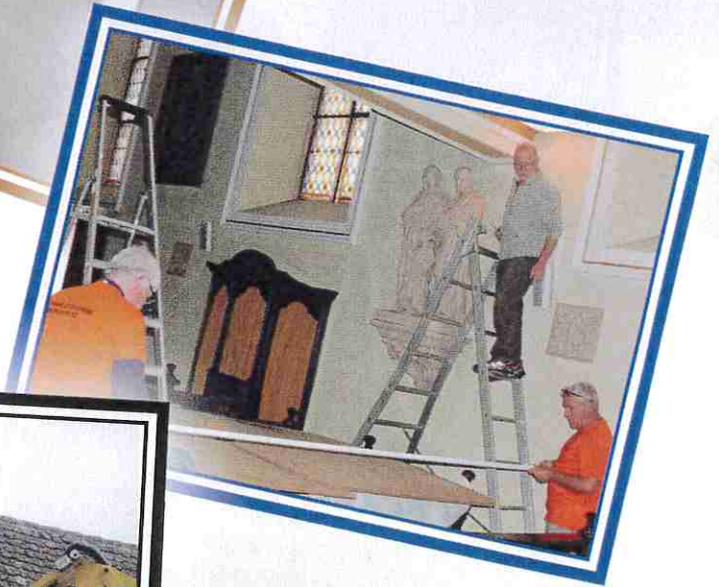
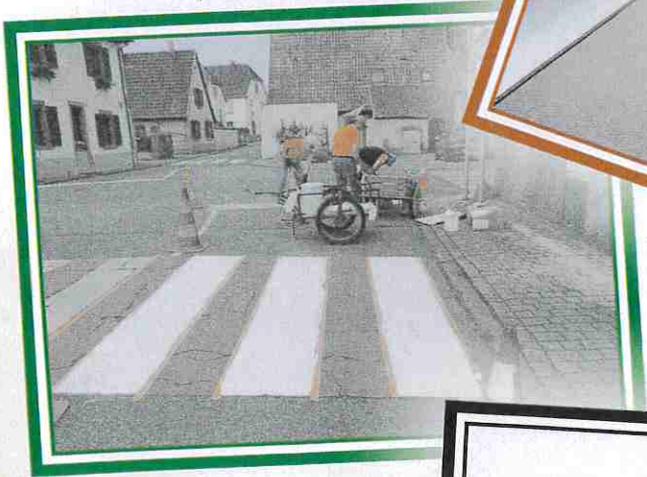
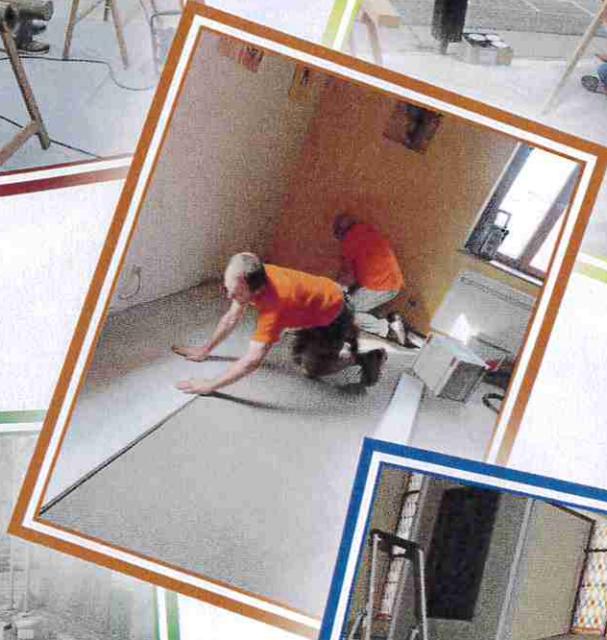
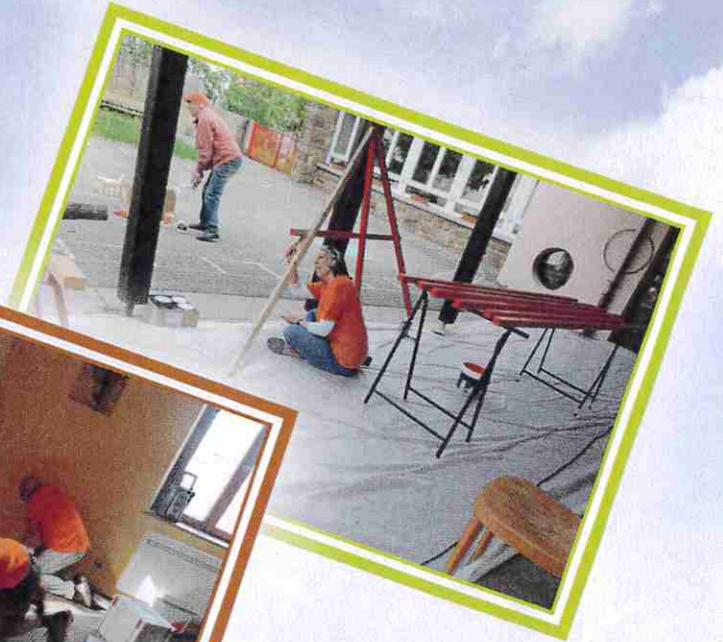
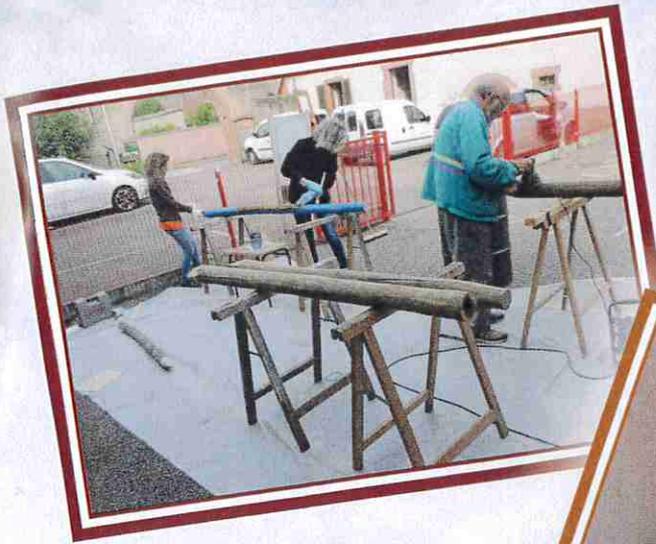
QUE S'EST-IL PASSE EN 2018 ?



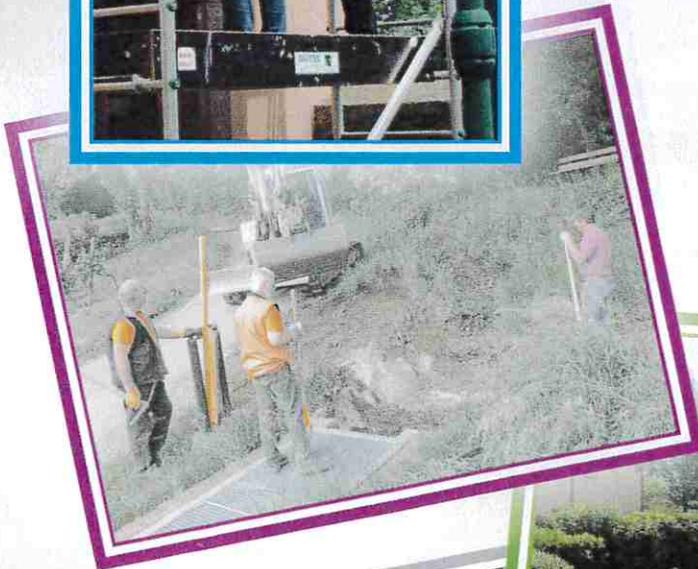
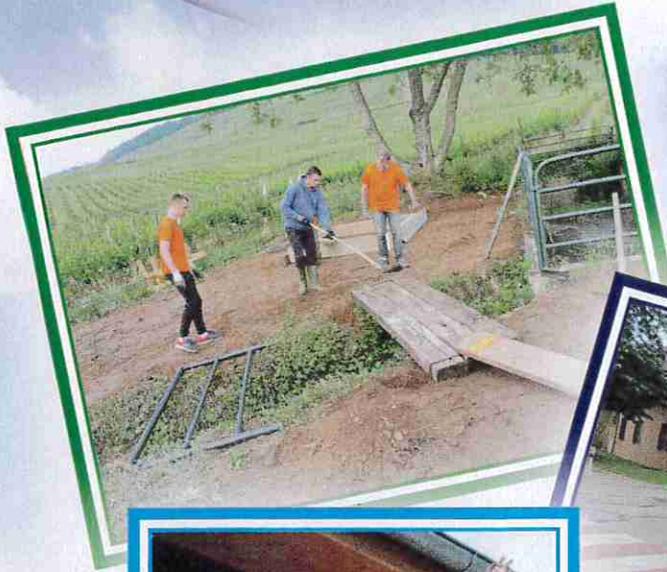
QUE S'EST-IL PASSE EN 2018 ?



QUE S'EST-IL PASSE EN 2018 ?



QUE S'EST-IL PASSE EN 2018 ?



DU COTE DE NOS ECOLES

> Sorties Nature

Tout au long de l'année, les élèves de l'école maternelle ont parcouru la piste cyclable pour observer les changements liés aux saisons, et les rues du village pour observer les jardins, admirer les maisons décorées au moment de Noël, poster des cartes et repérer où les copains et les futurs petits habitent.



> Sortie à Hirtzfelden

Fin janvier, les élèves de maternelle et ceux de CE2/CM1/CM2 ont partagé un bus pour aller à la Maison de la Nature à Hirtzfelden. Les élémentaires ont eu une animation sur le gaspillage alimentaire pendant que les maternelles ont découvert les oiseaux du site et on fait des jeux sur le thème des oiseaux.



> Jardinage

Les élèves ont pris plaisir à désherber, planter, semer, arroser, voir pousser les fleurs, goûter les radis et les fraises...



> Cuisine

Les prétextes pour peser, mesurer, mélanger, malaxer, étaler... sont nombreux tout au long de l'année. Nos petits pâtissiers ont pu confectionner (et déguster !) compote, galettes et autres gâteaux.

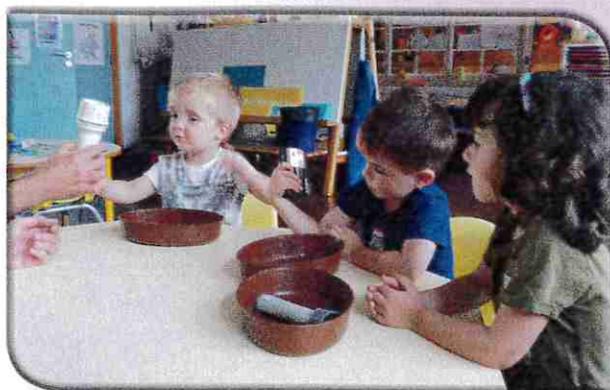


Pour Carnaval, ce sont des princesses, chevaliers, Yoyo Rapido et autres pompiers qui ont préparé le goûter de crêpes et gaufres !



> Electricité

Le papa de Clément est venu dans l'école pour faire faire des expériences sur l'électricité aux élèves. Il fallait faire briller une ampoule avec une pile et des fils. Au programme : démontage de lampes de poche, approche des dangers de l'électricité, apprentissage de nouveau vocabulaire, expériences, yeux qui pétillent et petites étincelles !



> Pompiers

Cette année, nous avons eu le droit de visiter la caserne des pompiers. Les enfants ont grimpé dans les camions et ont même eu le droit de tester la lance à incendie !

DU COTE DE NOS ECOLES



> Course longue

Cette année encore, les élèves de l'école d'Orschwihir sont venus courir avec les élèves de l'école élémentaire sous les encouragements des spectateurs et des élèves de la maternelle.



> Vendanges

Au mois d'octobre, c'est dans les vignes du papa de Jules que nous avons eu le droit de couper le raisin ! Les moyens et les grands ont passé un agréable après-midi ensoleillé et collant. Le lendemain matin, tous les élèves de l'école ont pu faire du jus avec le raisin vendangé grâce à Odile qui avait apporté son pressoir.



> Semaine du goût

Pour la semaine du goût, les élèves des deux écoles ont utilisé un ingrédient mystère pour réaliser leurs gâteaux sucrés. Les gâteaux aux carottes, betteraves, avocats, potiron et courgettes ont ravi les papilles des petits et des grands !



Les élèves des deux écoles ont aussi goûté de nombreuses tartines : partant du fromage, pour finir par la confiture, en passant par les tapenades, ils en ont pris plein les papilles !

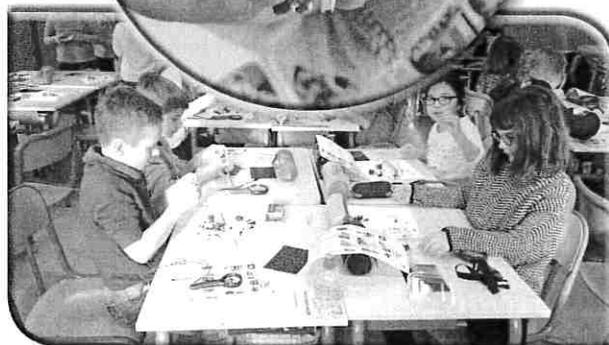


> La commémoration du 11 novembre

Les élèves de l'école élémentaire sont venus se souvenir des soldats morts pour leur liberté et afin de les mettre à l'honneur, ils ont interprété la Marseillaise et « Tout le bonheur du monde ». Merci à notre petite chorale.

> Les oiseaux

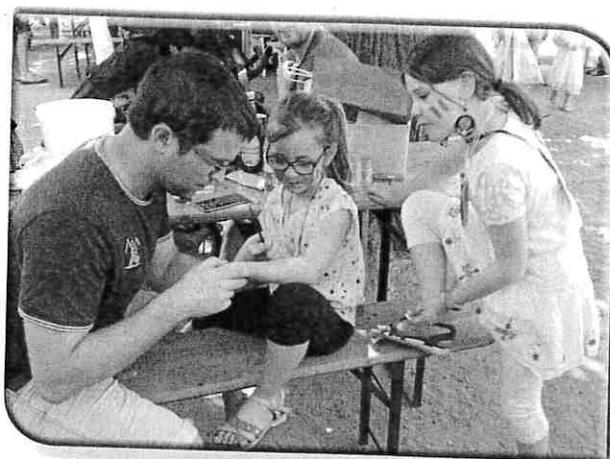
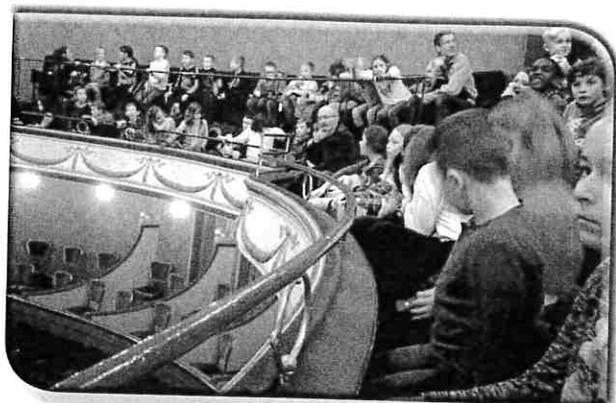
En **décembre 2017**, nous avons fait venir une spécialiste des oiseaux dans notre école. Les élèves de CP/CE1 ont étudié les oiseaux et confectionné des mangeoires à oiseaux avec Sophie Boithiot. Les élèves de CE2/CM1/CM2, quant à eux, ont eu la chance de pouvoir disséquer des pelotes de réjection de chouettes. Ces pelotes ont d'ailleurs été cherchées à Bergholtz.



DU COTE DE NOS ECOLES

> Les spectacles

Nous avons eu la chance de nous rendre deux fois au théâtre de la Sinne cette année : nous avons pu écouter l'orchestre symphonique de Mulhouse, dans une représentation appelée « la forêt aventureuse » et nous sommes allés écouter un opéra intitulé « Sindbad ».



> La kermesse de fin d'année

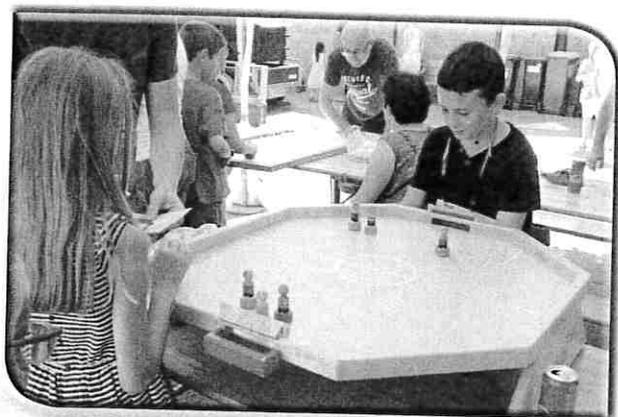
Le samedi 30 juin 2018, nous avons présenté des danses et des chants autour du thème du conte aux parents de l'école lors de notre traditionnelle kermesse. Nous vous avons ensuite proposé la dégustation de tartes flambées et les élèves ont fini la journée par des jeux.

Encore une fois merci à tous ceux qui ont permis la réalisation de cette belle fête.

> Sortie du 17 septembre 2018 à l'exposition « L'atlas des nuages » de Wattwiller

Pour bien démarrer l'année scolaire, nous sommes allés voir l'exposition "l'atlas des nuages" à Wattwiller. Cette sortie donne déjà le ton des différents thèmes qui seront abordés durant l'année : les nuages, le cycle de l'eau, les projets d'art plastique,...

Nous avons pu également bénéficier d'un atelier cyanotype sur les nuages (encres et tampons).



LE CENTRE D'INTERVENTIONS ET DE SECOURS



Vos sapeurs-pompiers répondent à toutes heures pour venir vous porter secours.

Notre principale activité opérationnelle à ce jour est le secours d'urgence aux personnes en détresse, (malaise, chutes, arrêt cardio-respiratoire, etc...)

Vient ensuite les accidents de la circulation puis les incendies.

Nous sommes également amenés à intervenir sur des interventions



diverses (nids de guêpes, chute d'arbre, nettoyage de chaussée, épuisement de locaux).

Vos pompiers sont intervenus prêt d'une cinquantaine de fois cette année pour répondre à vos demandes de secours, en offrant **BENEVOLEMENT** de leur temps ainsi que leurs compétences qu'ils maintiennent et perfectionnent au travers de manœuvres et de formations régulières.



VOUS AVEZ BESOIN DE NOUS ? NOUS AVONS BESOIN DE VOUS !!!



DISPONIBLE ?
ENVIE D'ÊTRE UTILE ?
DEVENEZ SAPEUR-POMPIER
VOLONTAIRE

Le corps des sapeurs-pompiers recrute des hommes et des femmes à partir de 16 ans.

Nous nous retrouvons le premier dimanche matin de chaque mois pour la formation de maintien des acquis et procédons à différentes manœuvres.



Chef de Corps : Adjudant-chef Pierre SCHAEGIS

Adjoint : Lieutenant Jean-Marc SCHOEN

Sergent Marc BURRER

Sergent David MEYER

Caporal-chef Jérôme COMBESCOT

Caporal Thomas CHANTÔME

Sapeur 1ère classe Valentin RIBER

Sapeur Romuald SCHAEGIS

Sapeur Maeva HECKMANN

Caporal Loïc AUCANT

Caporal Bruno REY

Sapeur 1ère classe Alan PASCO

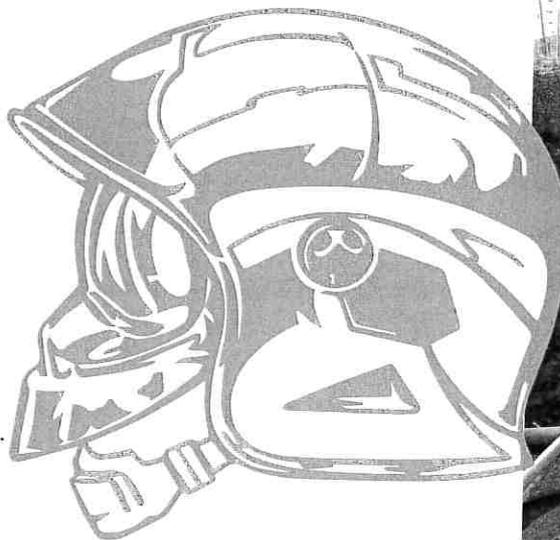
Sapeur Yoan PASCO

Sapeur Slava TSYRENOV

Sapeur Corentin COFFIN

Section JSP (jeunes sapeurs-pompiers)

Camille SCHAEGIS • Léa RUDOLF



Le Chef de Corps, Pierre SCHAEGIS

L'AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS

Une nouvelle année se termine et c'est une page de ce long livre de l'amicale, commencée par les vétérans il y a bien longtemps, qui se tourne, à charge pour nous de faire en sorte qu'il ne s'arrête jamais.

Cela tout simplement, en poursuivant, s'adaptant et modernisant nos activités pour tenter de répondre au mieux aux nouvelles attentes de chacun.

« **Par chacun** » j'entends bien évidemment les marcheurs, que nous avons le plaisir d'accueillir, cette année d'ailleurs ce sera vers la Croix de mission et les anciennes carrières de Buhl.

Les marcheurs, sans oublier tous les bénévoles et soutiens de toute nature, que je ne saurai suffisamment remercier.

Outre le fait qu'être pompier est en soi déjà un grand geste citoyen, je félicite également les sapeurs-pompiers Amicalistes ainsi que leurs familles, pour la participation en très grand nombre à la journée citoyenne édition 2018, organisée par la commune.

Je renouvelle également mon appel à toutes les bonnes volontés qui souhaitent donner du temps lors de notre marche populaire qui pour 2018 a été un vif succès où malgré une activité de secours importante, j'ai pu remarquer une forte participation de la population Bergholtzoise.

Population qui ne manque pas de nous soutenir en nous réservant toujours un chaleureux accueil à l'occasion de nos différents passages.

Merci et félicitations à vous tous de m'aider à faire en sorte que le grand livre de l'amicale ne se ferme pas et n'oubliez pas le moment fort de l'année : la marche populaire le 20 et 21 avril.

Toute l'amicale des sapeurs-pompiers se joint à moi pour vous souhaiter une très belle année 2019 à vous et votre famille.

*Le président de l'amicale
Jérôme COMBESCOT*



LA CHORALE STE CECILE

C'est avec les chorales de la communauté des paroisses « Entre Lauch et Bollenberg » que notre chorale Ste Cécile de Bergholtz répète le mercredi soir. Ensemble nous préparons les offices de la semaine mais aussi les grandes fêtes religieuses.

La fonction première de notre chorale Ste Cécile est d'animer les offices religieux

tout au long de l'année, messe dominicale, mariage, enterrement ... ; souvent soutenu par l'un ou l'autre choriste des autres paroisses. C'est Philippe Rominger qui nous dirige et Anne-Marie Delaporte qui nous accompagne à l'orgue.

Le côté convivial n'est pas mis de côté. Nous aimons nous retrouver autour d'un bon gâteau (St Nicolas, anniversaire...) d'un repas (Ste Cécile, fin d'année) pendant une excursion.

Vous aimez chanter ? venez vous joindre à nous. Jeunes ou moins jeunes, hommes ou femmes, vous serez les bienvenus.

*La présidente de la chorale
Marie-Jeanne CLOR*

DU COTE DE NOS ASSOCIATIONS

TAE KWON DO BERGHOLTZ

Le club « tae kwon do Berholtz », propose tous les jeudis des cours de tae kwon do :

de 18h00 à 19h15 pour les enfants à partir de 6 ans et de 19h15 à 20h30 pour les adultes. Les cours se déroulent à la salle polyvalente de Bergholtz.

TAE KWON DO :

Art martial d'origine Coréenne, on le surnomme le "karaté volant" de par ses nombreuses techniques de coups de pieds. Discipline olympique. En plus des coups de poings et de pieds on y travaille des techniques de self défense et le nunchaku.

Certains élèves du club ont participé à la coupe du Haut Rhin qui s'est déroulé à Kingersheim en juin et ont remportés les titres suivants :

En combat contact Rimmely Ewan (juniors) se classe 1er, Forgeard Joris (minimes) 1er, en combat technique Clor Dorian (poussin) se classe 2ème, en coups de pieds sautés Forgeard Joris (minimes)

obtient la 1ère place du podium et Clor Quentin (benjamins) le 3ème place.

Les cours sont dirigés par RENE GROFF : Ceinture noire de tae kwon do, Champion de France de tae kwon do combat et technique (FSGT).

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS :

veuillez-nous contacter au : 03.89.76.82.92

ou raphael.schmitz@yahoo.fr



BERGHOLTZ FOOTBALL CLUB

Le Bergholtz FC met en honneur les 3 équipes actuelles du club :

- **L'équipe 1**, évoluant en district 5, vient de changer d'entraîneur et a pu bénéficier de l'arrivée de nouveaux joueurs pour donner un nouveau souffle à l'équipe. Les résultats se font sentir, avec deux belles victoires d'affilée.
 - **L'équipe 2**, évoluant en district 8, fait un très bon début de saison. Elle est actuellement classée 3ème de son groupe. Le comité les encourage et leur souhaite la montée à l'échelon supérieur pour la saison prochaine.
 - **L'équipe de U15** a entamé un très bon début de saison. L'année sportive ne sera cependant pas si simple, puisqu'il faut préciser que plus de la moitié de l'effectif jouait encore sur un demi terrain l'année dernière. Ils donnent toute leur énergie sur le terrain et sont actuellement classés 5ème de leur groupe.
- Nous espérons continuer à faire évoluer le club du Bergholtz FC en rajoutant des équipes de jeunes.

Jean-Luc LANG, Président



DU COTE DE NOS ASSOCIATIONS

LA SECTION DE GYMNASTIQUE

La Gymnastique de Bergholtz regroupe cinquante membres qui se retrouvent toutes les semaines à la salle polyvalente, en musique et dans une ambiance chaleureuse.

J'adopte un nouvel état d'esprit, rien ne peut se produire sans motivation et sans la certitude que l'effort est possible, sinon surviennent découragement et abandon.

Avec un grand succès de la Zumba nous avons rajouté un cours supplémentaire.

Avec nos animatrices :

Christine : tous les mercredis matins de 08h45 à 9h45

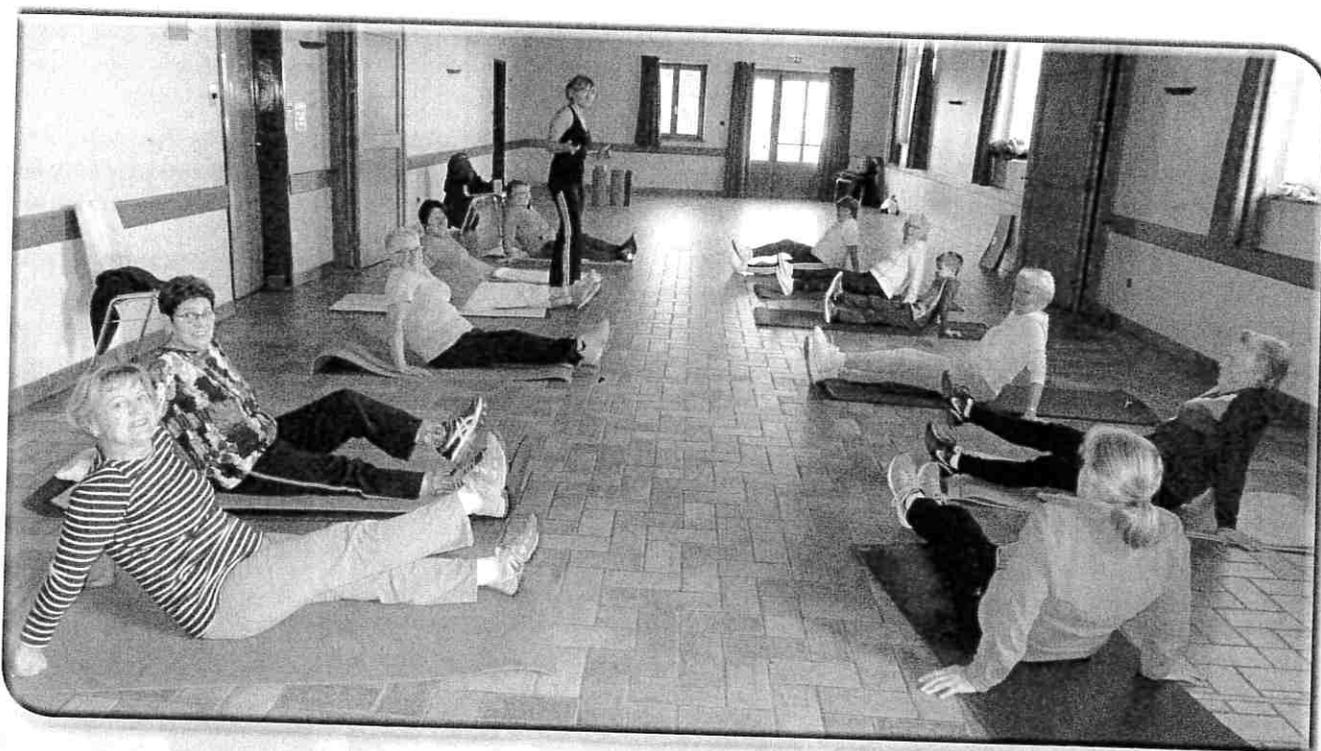
Marion : tous les lundis et mercredis soirs de 19h30 à 20h30 (séance Zumba)

La présidente, Jeanne TRESCH

RENSEIGNEMENTS PAR TÉLÉPHONE :

03 89 76 19 47

03 89 76 07 06



ASA PLAINE DE L'ILL

L'ASA Plaine de l'Ill compte plus d'une centaine de membres pour 2018.

Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles pour nous aider dans la préparation de nos épreuves.

A savoir qu'il est possible de suivre des formations pour devenir commissaire de piste / route ou pour devenir officiel (directeur de course, commissaire sportif, commissaire technique) sur les épreuves.

Pour 2019, nous avons inscrit les épreuves suivantes au calendrier de la Ligue Grand Est du sport automobile :

- 34^{ème} Rallye du Florival :
le samedi 30 mars 2019
- 35^{ème} Slalom de la Hardt :
les 1^{er} et 2 juin 2019
- 4^{ème} Course de Côte du Gaschney :
les 8 et 9 juin 2019

- 29^{ème} Course de Côte de Sewen :
les 20 et 21 juillet 2019

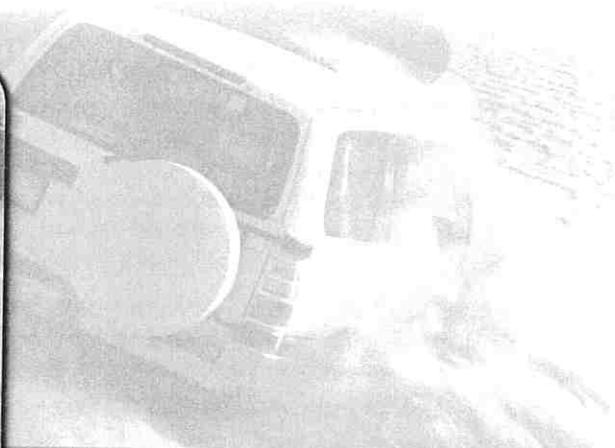
- 6^{ème} Slalom de Sausheim :
les 19 et 20 octobre 2019

A notre que la Finale de la Coupe de France des Slaloms 2019 se déroulera à Sausheim.

Nous comptons également 2 champions de la Coupe de France dans notre association :

- Olivier Sacchi
Champion de la Coupe de France des Slaloms
Groupe N
- Yannick Lauber
Champion de la Coupe de France des Slaloms
Groupe A
Sportivement

Le président, Gérard WINKLER



CLUB DE L'AMITIE DE BERGHOLTZ

Il faut croire qu'à Bergholtz le défilement des saisons et le poids des ans n'ont pas prise sur les mordus du jeu de carte oui de société.

En effet notre club continue à pratiquer une tradition bien ancrée, celle de convivialité et de partage dans un esprit où l'amitié est le maître mot et le fil rouge de nos activités.

Et bien que nous soyons dans une tranche d'âge qui n'est pas la plus jeune de la population, si nous constatons malheureusement le départ de l'un ou de l'autre de nos membres, nous nous réjouissons par l'arrivée de nouveaux adeptes de notre loisir et de ses multiples facettes, conservant ainsi une stabilité de nos effectifs.

Et c'est donc dans ce souci permanent d'animation du groupe que nous faisons régulièrement appel aux membres du comité pour initier des propositions ludiques ou festives de nature à maintenir nos liens.

Soulignons aussi qu'au cours de cette année nous mis à l'honneur un métier aujourd'hui disparu et qui constituait le poumon de notre région : celui de mineur. Et n'oublions pas que les Potasses d'Alsace ont été pendant plus d'un siècle les promoteurs et soutiens du sport, de la culture et des œuvres à caractère social dans le bassin potassique.

C'est ainsi qu'en date du 28 juin nous avons visité le Carreau Rodolphe et ses chevalements représentatifs de l'exploitation minière.

Ce fut à la fois une journée consacrée à un moment mémoriel allié à la gastronomie puisque cette enrichissante visite s'est terminée au restaurant de l'Auberge des Dahlias à Berrwiller.

Dans cet ordre d'idée je relève les différentes autres actions de convivialité pour renforcer nos liens et qui se traduisent par différents casse-croûte, une paëlla ou encore une sortie restaurant à Osenbuhr.

Et enfin nous prenons toute notre place dans l'animation de notre village par la mise en place des décors de Pâques et de Noël.

N'hésitez pas à rejoindre nos rangs si vous êtes tentés par ces animations autant ludiques que conviviales ; le programme annuel étant toujours très prisé par nos membres il se traduit régulièrement par une participation qui nous conforte à poursuivre sur cette voie et d'entrevoir l'avenir de notre club avec sérénité et confiance !

Pour 2019 nous prévoyons d'ores et déjà la reconduction du tournoi de belote, prévu pour le samedi 23 mars 2019 et qui connaît un succès grandissant d'année en année.

Très bonne année à toutes et à tous et que la réussite vous accompagne, au cours de ces prochains douze mois !

Gueta Rutch in's Neja !!!

Marie-Thérèse RIBER



ESPACE CARROSSERIE

RÉPARATION TOUTES MARQUES
TÔLERIE • PEINTURE
MARBRE • PARE-BRISE
VÉHICULE DE REMPLACEMENT

ZA 5 rue de l'Europe
68500 BERGHOLTZ
Tél. 03 89 37 38 79
Fax 03 89 28 26 94

espacecarrosserie@orange.fr



CÔTÉ-DIAG

Diagnostic immobilier

Charles BEYLIER



Colmar



Guebwiller



Mulhouse



Altkirch

4 rue de l'Europe
68500 BERGHOLTZ

Tél. : 03 89 74 01 16

Port. : 06 63 64 68 68

Mail : cote.diag@orange.fr

www.cotediag.com



Zone Artisanale
10 rue René Flory
68500 BERGHOLTZ

Tél. : +33 (0)3 89 53 78 51

Fax : +33 (0)3 89 57 44 35

Fabrice PONTA
Port. 06 74 26 25 61
fabrice.ponta@wanadoo.fr

Vins fins d'Alsace

DIRLER-CADÉ

PROPRIÉTAIRES - VITICULTEURS
DEPUIS 1871

13 rue d'Issenheim
68500 BERGHOLTZ

Tél. 03 89 76 91 00

Fax 03 89 76 85 97

E-mail : dirler-cade@terre-net.fr